

Saint Augustine Catholic Church

Sunday Masses Misas dominicales

Saturday/Sabado

Bilingual/Bilingüe; 5:00pm

Sunday:

ENGLISH; 10am

ESPAÑOL; 8am,

12pm, 2pm, 4pm, & 6pm

Weekly Schedule Horario Semanal

Mon-Fri/Lunes- Viernes:

Adoration/Adoración:

8:30am-6:20pm

Confessions/Confesiones

5:00pm-6:20pm

Masses/Misas:

6:30pm

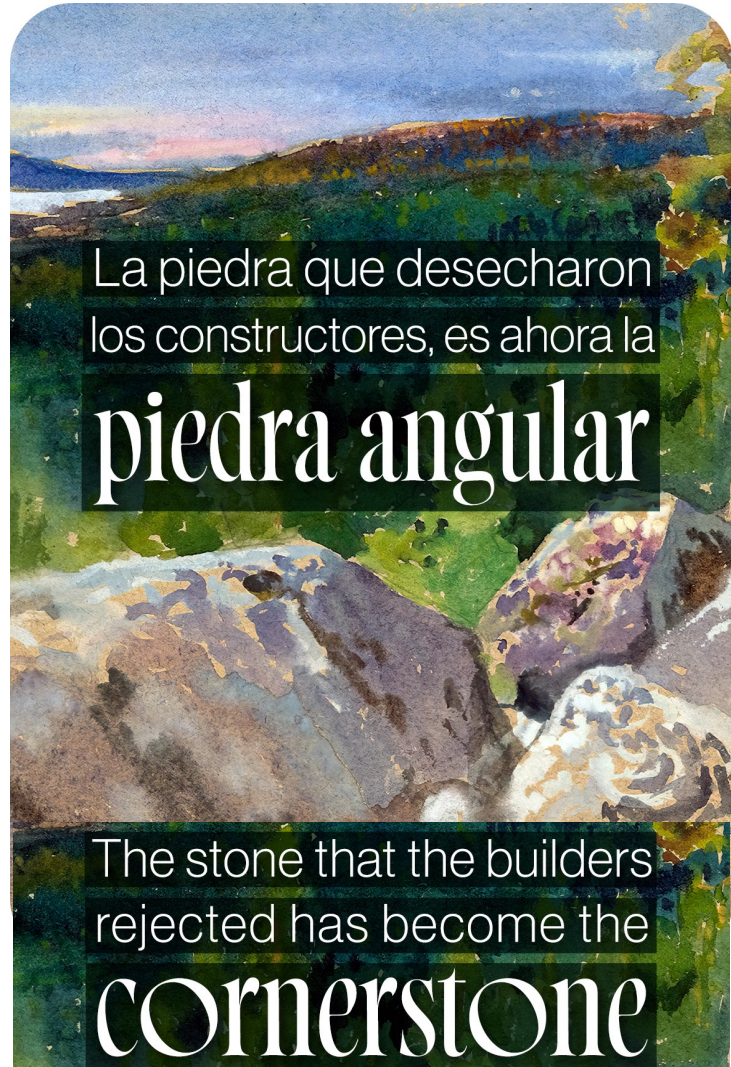
Tuesday & Thursday only/ Martes y Jueves Solamente

12:00pm

All night adoration Vigilia de adoracion

1st Friday of the month/ 1er Viernes del mes:

8pm-6am



La piedra que desecharon los constructores, es ahora la

pedra angular

The stone that the builders rejected has become the

cornerstone

Office Hours / Horario de oficina

Monday/Lunes – 12pm-300pm

Tuesday-Thursday / *Martes-Jueves*

8:30 am – 1:00 pm

Friday/ *Viernes* 8:30 am – 12 pm

Faith Formation/Formacion De Fe :

Same schedule as office /Mismo horario de la oficina

But Monday close/ Pero lunes cerrado

214-391-6796

**Octubre
mes del Rosario**

Se les invita a todos los **niños** a rezar el Santo Rosario en la Iglesia San Agustín.

Orarios:

Domingo-5:15pm
Lunes-Viernes -5:30pm
Sabado -4:15pm
Despues del Santo Rosario se ofrecen flores.



**Rosario de
Aurora**

Te invitamos nos acompañes al Rosario de Aurora, todos los Sabados del mes de octubre, en punto de las 6:pm. Ven y oremos juntos a nuestra Madre Santisima.

Faith Formation/ Formacion De Fe

10-08-23

Iglesia Católica de San Agustín



R I C A

(Rito de Iniciación Cristiana de Adultos)

RICA es un proceso de Formación Cristiana a través del cual los adultos son iniciados a la Fe Católica.

¿Para quien es RICA?

*Adultos que necesitan recibir los sacramentos de Iniciación:
Bautizo, Primera Comunión, Confirmación.*

Llame a la Oficina de Formacion de Fe - 214-391-6796

martes a jueves 8:30 am – 3:00 pm

viernes 8:30 am – 12:00 pm

*“Nos has hecho para ti, Señor,
y nuestros corazones no estarán tranquilos hasta que reposen en ti.”*

-San Agustín



**Intencion Del Papa Francisco
Octubre *Por el Sínodo***

Oremos por la Iglesia, para que adopte la escucha y el dialogo como estilo de vida a todos los niveles, dejándose guiar por el Espíritu Santo hacia las periferias del mundo.



**Pope Francis' Intention
October *For the Synod***

Let us pray for the Church, that she may adopt listening and dialogue as a way of life at all levels, allowing herself to be guided by the Holy Spirit to the peripheries of the world.

Formacion de Fe:

Favor de observar los horarios de clase de Formacion de Fe. Las tardanzas afectan la asistencia de los estudiantes.

Faith Formation:

Please observe the Faith Formation class hours. Tardies will affect the student's attendance.

HELP KEEP OUR HOUSE CLEAN!

We are organizing a group of volunteers to come Mondays @ 9:00am to help keep clean our church. If you want to help, please call to the parish office **214-398-1583**

¡AYUDA A MANTENER NUESTRA CASA LIMPIA!

Estamos organizando un grupo de voluntarios para venir los lunes @ 9:00am para ayudar a mantener limpia nuestra iglesia. Si desea ayudar, llame a la oficina parroquial **214-398-1583**



*La viña DEL Señor
EL LA casa de Israel.*



La parábola de Jesús es un poco diferente de la de la primera lectura. Isaías tiene la viña bajo buen y fiel cuidado, pero aun así produce uvas silvestres. En el Evangelio, la viña presumiblemente tuvo una buena cosecha, pero los viñadores se niegan a dar nada de las uvas al propietario. ¿Dónde caigo yo?

¿Ignoro todo lo que Dios hace para ayudarme a ser buen discípulo? ¿Estoy demasiado ocupado para tomar tiempo para orar o leer la Biblia? ¿Me aferro a los rencores en lugar de perdonarlos y liberarlos? ¿Rechazo las invitaciones de ir a un retiro? Si alguno de estos es cierto, podría ser como la viña en la primera lectura, sin producir fruto a pesar de todas las oportunidades que Dios me ha dado.

O podemos ser la otra cara de la moneda. Bautizamos a nuestros hijos cuando eran bebés. Les dimos el mejor ejemplo que pudimos, enseñándoles a amar a los demás y ser generosos con lo que tienen. Sin embargo, crecieron y se alejaron de la fe. Entonces tenemos que recordar cuán paciente es Dios con nosotros, el pueblo de Dios que no siempre produce los frutos de la fe.

Los viñadores en la parábola se refieren a aquellos que quieren crucificar a Jesús. Dios es paciente con ellos. Mira lo que le pasó a Saulo, que persiguió a muchos cristianos antes de convertirse él mismo. En la segunda lectura nos dice que sigamos su ejemplo como él sigue a Cristo, y así, la paz de Dios estará también con nosotros (Filipenses 4:6-9).

Por Tom Schmidt

*THE vineyard OF THE Lord
IS THE house of Israel.*



Jesus' parable is a little different from the one in the first reading. Isaiah has the vineyard under good and faithful care, but still it produces wild grapes. In the Gospel, the vineyard presumably had a good harvest, but the workers refuse to give any of the grapes to the landowner. Where do I fit in?

Do I ignore all that God does to help me be a good disciple? Am I too busy to take time to pray or read the Bible? Do I hold onto grudges instead of forgiving and releasing them? Do I decline the invitations to go on a retreat? If any of these are true, I might be like the vineyard in the first reading, producing no fruit despite all the opportunities God has given me.

Or we may be the other side of the coin. We had our children baptized when they were babies. We gave them as good an example as we could, teaching them to love others and be generous with what they have. Yet they grew up and drifted away from the faith. Then we have to remember how patient God is with us, God's people who don't always produce the fruits of faith.

The tenants in the parable refer to those who would have Jesus crucified. God is patient with them. Look what happened to Saul, who persecuted many Christians before he became one himself. In our second reading he tells us to follow his example as he follows Christ. Then, he says, the peace of God will be with us, too (Philippians 4:6-9).

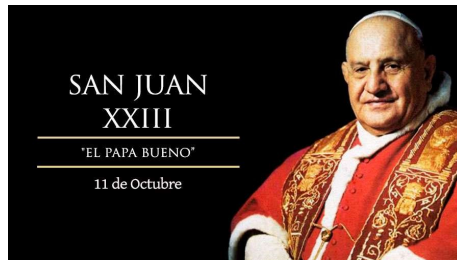
Tom Schmidt

Papa San Juan XXIII

11 de octubre

Angelo Giuseppe Roncalli fue un hombre ordinario que logró cosas extraordinarias en el siglo XX. Nacido en una familia de granjeros en el norte de Italia, se unió a la orden franciscana seglar y sirvió en Roma en diversos cargos después de su ordenación. Durante la Segunda Guerra Mundial, su diplomacia ayudó a salvar a unos 24.000 judíos. Fue nombrado cardenal en 1953 y más tarde elegido Papa, tomando el nombre de Juan en honor a su padre y a San Juan de Letrán. El Papa Juan pronto se hizo famoso por su ingenio y comenzó a reunirse con líderes políticos y religiosos del mundo. Entre sus escritos se incluyen "Madre y Maestra" (1961) y "Paz en la Tierra" (1963). Amplió el Colegio Cardenalicio, haciéndolo más internacional. Inauguró el Concilio Vaticano II y marcó el tono al afirmar que "...la Esposa de Cristo prefiere usar la medicina de la misericordia antes que la de la severidad". Se le apoda "el buen Papa Juan". Que el Papa San Juan XXIII nos anime con sus enseñanzas y su ejemplo, a comprender mejor el Evangelio y a comprendernos mejor unos a otros.

—Tami Urcia



Pope Saint John XXIII

October 11

Angelo Giuseppe Roncalli was an ordinary man who achieved extraordinary things in the 20th century. Born into a farming family in northern Italy, he joined the Secular Franciscan order and served in Rome in various capacities following his ordination. During World War II, his diplomacy helped save an estimated 24,000 Jewish people. He was named a cardinal in 1953, and later elected pope, taking the name John after his father and St. John Lateran. Pope John soon became famous for his wit and he began meeting with world political and religious leaders. His writings include "Mother and Teacher" (1961) and "Peace on Earth" (1963). He enlarged the College of Cardinals, making it more international. He opened the Second Vatican Council and set the tone for it stating "...the Spouse of Christ prefers to make use of the medicine of mercy rather than that of severity." He is nicknamed "Good Pope John". May Pope Saint John XXIII encourage us by his teachings and example, to understand the Gospel better and to understand each other better.

—Tami Urcia

Pro Life / Pro Vida



"Sacrificate por los pecadores y di muchas veces, especialmente cuando haces un sacrificio: 'Oh Jesús, esto es por amor a Ti, por la conversión de los pecadores y en reparación por los pecados cometidos contra el Inmaculado Corazón de María'".

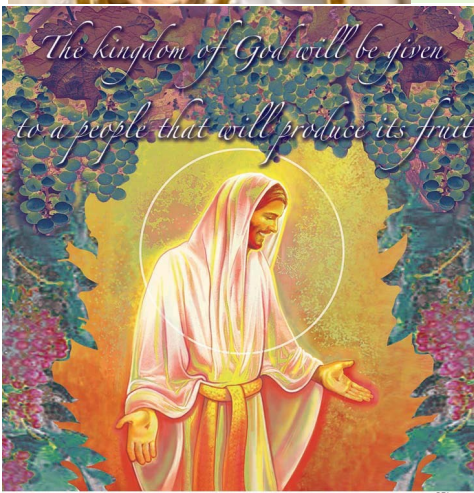
Únete en Oración! Obedeciendo a la petición de Nueatra Madre María, pidamos por La Paz del mundo por nuestra conversión y la conversión del mundo.

. Próximo sábado 14 de Octubre

- A las 11:50 am en el estacionamiento de San Agustin
- Caminaremos en procesión rezando el Santo Rosario.
- Organiza el comité - **DERECHO A LA VIDA**

Te esperamos!

Información-469-644-6143 Paty



Respect Life Bilingual Mass

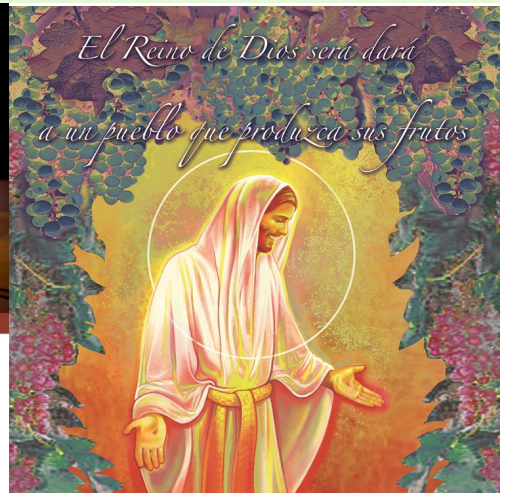
Saturday, October 28, 2023
St. Patrick Catholic Church
9643 Ferndale Road, Dallas
5:00 PM

Please join us for our Annual Bilingual Respect Life Mass and Ministry Fair

Our Primary Celebrant
Auxiliary Bishop Greg Kelly

All volunteers and staff from pro-life ministries will receive a special blessing. Visit the Ministry Fair immediately after the Mass to meet members of various apostolates and find out more about their valuable work.

For more information, contact Susan Platt at: splatt@prolifedallas.org or call 972-267-5433



Collection/ Colecta

	10/1/2023
1 st Collection	\$17,066
2 nd Collection	\$13,504
Total	\$30,570

Thank you for your generosity!
Gracias por su generosidad!

Altar servers/monaguillos

Practice every Tuesday 5:30pm
In church
Boys, with 1st communion, up to 14 years old

Los Martes, 5:30pm,
en la iglesia
Varones con 1a communion,
hasta los 14 años de edad.



Congratulations!

¡Felicidades!

St. Augustine Festival Raffle & Drawing
(Fundraiser for our New Parish)

Rifa - Festival de San Agustin- 3 de septiembre

Gracias a todos los que contribuyeron a nuestra rifa. Dios los bendiga y
¡FELICIDADES A TODOS LOS GANADORES!

Thank you to everyone who contributed to our raffle. God bless you and
CONGRATULATIONS TO ALL THE WINNERS!

Si usted es un ganador y aun no recoge su premio, pase a la oficina de la parroquia lo antes posible, Gracias

If you are a winner and still do not collect your prize, please go to the parish office as soon as possible, Thank you



\$3000 Gif Card # 05797.
Maria Barragan



\$1000 Amazon Gift Card # 00619.
Bruno Martinez



64" Samsung LED Smart TV # 08743.
Maria Duarte



Princes House Pan # 02281.
Elsa Casillas



\$2000 Gift Card # 00619.
Bruno Martinez



Grill # 08318.
Maria Maturino



Bicycle # 03371.
Flor Montes



Royal Prestige Power Blender # 08115.
Gael Jaime

Text "PLEDGE" to
214-751-7416



St. Augustine Catholic Church
Fondo para la nueva Iglesia
New Church Fund

Nombre/Name: _____ # de Sobre/ Envelope #: _____
Dirección/Address: _____
Teléfono/Phone Number: _____
Correo Electrónico/Email: _____

Plan de donación por 5 años / Donation Plan for 5 Years

Semanalmente/Weekly	Mensual/Monthly	Anual/Yearly
<input type="checkbox"/> \$25	<input type="checkbox"/> \$80	<input type="checkbox"/> \$960
<input type="checkbox"/> \$50	<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,400
<input type="checkbox"/> \$100	<input type="checkbox"/> \$400	<input type="checkbox"/> \$4,800
<input type="checkbox"/> \$200	<input type="checkbox"/> \$2,000	<input type="checkbox"/> \$24,000
<input type="checkbox"/> \$1,000	<input type="checkbox"/> \$4,000	<input type="checkbox"/> \$48,000
<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____	<input type="checkbox"/> Other _____

Método de pago/Payment Method
 Cash/Check (make payable to St. Augustine Catholic Parish) Credit Card
 Automatic Withdrawal Other _____

Online Donation - Donación en línea:
 1. www.stadallas.net 2. Click: DONATE 3. Click: Building Fund

"Vosotros sois la luz del mundo; así alumbrad vuestra luz delante de los hombres, para que vean vuestras buenas obras, y glorifiquen a nuestro Padre que está en los cielos." - Mt. 5, 14,16
 "You are the light of the world; your light may shine before people in such a way that they may see your good works and may glorify your Father who is in heaven." - Mt. 5, 14,16

Queridos hermanos, estamos pidiendo la ayuda de todas las familias de la parroquia por el nuevo Proyecto de la iglesia. Lo necesario es un donativo *minimo* de **\$1200** al año por familia, por **5 años**. Eso es igual a \$100 al mes, o **\$25** a la semana, exclusivamente por el fondo de construcción. PODEIS donar esa cantidad por semana, por mes, o annual, en efectivo, cheque o tarjeta.

Le pedimos que por favor pidan una tarjeta de donación, la lleve a su casa y piense a un donativo generoso. Después la puede regresar en las cajas dedicadas que tenemos en la entrada de la iglesia o en la oficina.

Para donar ese dinero puede usar los **sobres del fondo de construcción**, que se colectan en la 2a colecta al final de cada misa; haciendo un donativo en línea, con el **codigo QR** o enviando la palabra **"Pledge"** al numero **214-751-7416**. Muchas gracias!

Dear brothers and sisters, we are asking for your help for the project of the new church. We ask that each family of the parish may fill out a pledge card (see image) thinking of a generous donation for our project. The minimum amount needed to move forward is a yearly donation of **\$1200** per family, for **5 years**. That equals to \$100 per month, or **\$25 per week**, exclusively for the building fund. You can donate the money weekly, monthly, or yearly.

Please ask for a pledge card, fill it out with your information and with the amount, and return it to us either at the office or through the dedicated boxes that you can see at the entrance of the church.

Please make the donations, by using either the **building fund envelopes**, that are collected at the 2nd collection, at the end of every mass; using the **QR code** you see in the card; or texting the word **"Pledge"** to this number: **214-751-7416**. Thank you!

Mass intentions / Intenciones De Misa

- Oct. 7th
5pm † Cecilio, Constantino, Longino, & Reynaldo Saucedo.
- Oct. 8th
8am † Antonio Ruiz, Victor Ruiz, & Teresa Ruiz.
10am † Genaro Carrera, Benjamin, & María Negrete.
12pm † Edwin Alanis.
2pm † Julio Cesar Zuñiga.
4pm † PARISH INTENTIONS/INTENCIONES DE LA PARROQUIA.
Thanksgiving of/Accion De Gracias De: Adriana Alvarado.
6pm † María Hernández.
- Oct. 9th
6:30pm † Melecio Vazquez
Birthday of / Cumpleaños de: Veronica Banda, Santiago Perez.
- Oct. 10th
12pm † Francisca Garces, Maria Santos Arevalo, Rafael Arevalo, Sick/Por su salud: Jesus Mendez Villa.
6:30pm † PARISH INTENTIONS/INTENCIONES DE LA PARROQUIA.
Sick/Por su salud: Ormisa & Nasario Valdez.
- Oct. 11th
6:30pm † Gabriel Medina, Rosa Hernandez, Esther Dominguez.
- Oct. 12th
12pm † Socorro Macias, Pedro Cortez, María De Jesus Monsivais, Eduardo Ramírez.
6:30pm † Elisa Gonzalez Robles.
- Oct. 13th
6:30pm † Emigdio Gonzalez.
Marriage of/ Por su Matrimonio Jaime Sánchez y Jeni González.

We pray for / rezamos por:

Georgia Heredia, Evangeline Miller, Elo-dia Soto Rosas, Gloria Berrillos, Pedro Benites, Apolonia Trevizo, Refugia Salazar, María Gámez, Jesse Acosta, Adolfo Ramírez, Gela Alvarado, Javier Trejo, Maria Maldonado, Esteban Martinez, Eulalia Martinez, Eva White, Edelmira Frayde, Jose Loredo, Adan & Cristina Sandoval, Carolyn Rickard, Ismael Hernandez, Esteban Garcia, Roberto Pulido.



Antonia Lara†, Carlos Muñoz†, Eloisa Rodriguez†, Manuela Salcedo†, Jesus Godinez Herrera†, Vicente Tumzi†.